

ВЫПУСК 27 | ИЮЛЬ 2021

Цифровые технологии в образовании

ДАЙДЖЕСТ
ИНСТИТУТА ЦИФРОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ
МОСКОВСКОГО ГОРОДСКОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Пока мы отдыхали

Июль - один из самых беззаботных месяцев для педагогического сообщества. Экзаменационные и аттестационные мероприятия остались позади, ученики радостно отправились на каникулы, до начала нового учебного года еще есть время. Можно заняться любимыми делами, увлечениями, выделить время на путешествия и новые пути саморазвития.

Но, пока мы с вами отдыхаем, развитие технологий не стоит на месте. В этом выпуске собран обзор разнообразных новостей из сферы образования, цифровых технологий и применения цифровых технологий в образовании, которые произошли в июле 2021 года.

Будьте в курсе событий!

В этом выпуске

КОНСОРЦИУМ
"ЦИФРОВАЯ ДИДАКТИКА"

"ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ"
ПРОВЕРКА ДОМАШКИ

ЗАКАДРОВЫЙ ПЕРЕВОД
ОНЛАЙН

"ВОЙНА И МИР" ЗА
НЕСКОЛЬКО МИНУТ

МИРОВЫЕ ОБУЧАЮЩИЕ
ПЛАТФОРМЫ

НОВЫЙ ПРЕЗИДЕНТ РАО

ЧЕМУ НЕ НАУЧИТ
ОНЛАЙН



"Дистанционные технологии охватили все уровни образования. Необходимо искать новые решения и подходы в дидактике"

Консорциум «Цифровая дидактика»

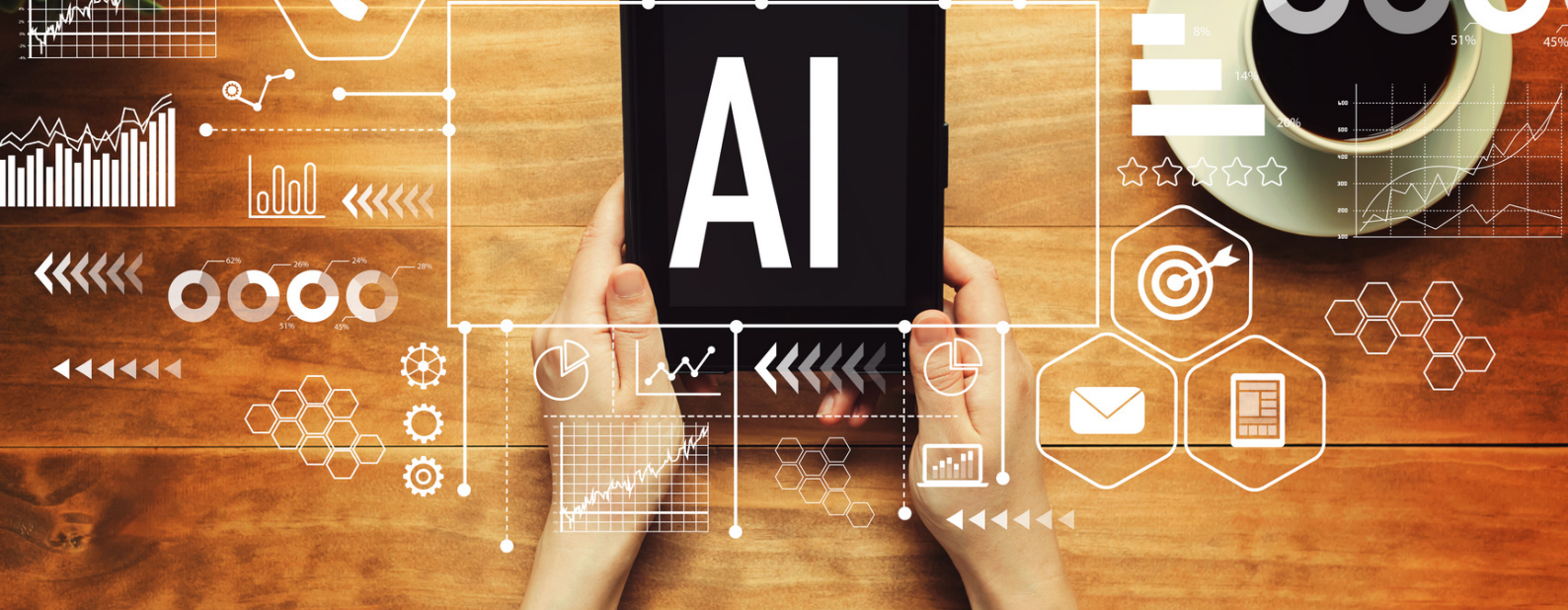
m.spu.ru

В России создан консорциум «Цифровая дидактика» для глобальных исследований онлайн-образования. В него вошли университеты и цифровые корпорации, реализующие масштабные проекты в сфере образования: МГПУ, банк ВТБ, ТГУ, академия Министерства просвещения РФ, издательство «Просвещение», образовательные компании «Нетология» и «InternetUrok».

В рамках консорциума эксперты будут изучать несколько направлений: технологии дистанционного образования, которые появляются практически каждый день,

социологические процессы, то есть как на новые условия реагирует общество и профессиональная среда, и дидактику — методики обучения.

По словам специалистов, классические методики преподавания не применимы к дистанционному обучению. При этом важно не только менять содержание занятия, работать над его визуальным сопровождением и выбирать правильные платформы и ресурсы, но и помогать студентам развивать новые навыки.



"Интеллектуальная" проверка домашки

RG.RU

Около половины домашних заданий школьников к 2030 году будет проверяться с помощью «Цифрового помощника учителя», основанного на технологиях искусственного интеллекта (ИИ). Такая задача обозначена в **паспорте** стратегии цифровой трансформации образования, подготовленном российским Минпросвещения.

В качестве ожидаемых результатов реализации проекта указано, в частности: «до 2030 г. — 50% домашних заданий проверяется автоматически с использованием экспертных систем ИИ».

«Сервис «Цифровой помощник учителя» с привлечением экспертных систем искусственного интеллекта автоматизирует проверку домашних заданий и планирование рабочих программ, упростит и поможет сформировать эффективную систему выявления, развития и поддержки талантов у детей, повысит качество прохождения повышения квалификации преподавателями»,
— говорится в документе.

В числе прочих инициатив говорится о сервисах-помощниках для учеников и родителей, «Библиотека цифрового образовательного контента» и «Цифровое портфолио ученика».

*"К 2030 году ИИ
планируется
доверить до 50%
проверки
домашних
заданий"*



Voice Over

"Это большая сложная задача, которую никто в мире еще не решил"

Закадровый перевод онлайн

Forbes

«Яндекс» первым в мире представил прототип автоматического закадрового перевода видео.

На данный момент технология представлена в «Яндекс.Браузер» и позволяет смотреть некоторые видео на английском языке с закадровым переводом на русский язык.

По данным компании, технология объединила в себе машинный перевод, технологии биометрии, распознавания и синтеза речи. Пока полноценного продукта, который позволит переводить любое видео в интернете, у «Яндекса» нет, но компания до конца 2021 года будет добавлять в нее новые возможности — перевод видео по запросу, дополнительные функции и т.д.

«В интернете очень много полезного контента, который недоступен людям из-за языкового барьера. И мы близки к тому, чтобы окончательно стереть все границы»,

— сказал руководитель направления обработки естественного языка в «Яндексе» Дэвид Талбот.

Технология позволяет определить пол говорящего и подобрать соответствующий голос. Закадровый голос должен синхронизироваться с картинкой, поэтому за темпом речи следит специальный алгоритм. В скором времени пользователи смогут сами выбирать, какие ролики переводить с помощью новой технологии.



"Война и мир" за несколько минут

Медиа Нетологии

В России и странах СНГ растет интерес к саммари — краткому изложению ключевых мыслей нехудожественных книг. Такой формат позволяет глубоко, содержательно и при этом кратко передавать ключевые идеи и мотивационную составляющую книги.

По статистике, собранной онлайн-библиотекой Smart Reading, наиболее популярны саммари в виде инфографики*, а также аудиоформат. Это объясняется тем, что многим легче или удобнее воспринимать информацию на слух.

Процесс записи аудиодорожки довольно сложный. А вот использование нейродиктора, созданного на основе искусственного

интеллекта, — весьма удобно и экономно.

На мировом рынке крупные медиаресурсы активно внедряют технологии искусственного интеллекта в создание аудиоматериалов.

Так, The Washington Post экспериментирует с аудиостатьями с 2017 года. Информагентство Bloomberg снабжает публикации аудиодорожкой, которую генерирует искусственный интеллект. BBC использует синтезированную речь в своём проекте Life Project и планирует расширить количество материалов, которые будет озвучивать робот.

"Если у книги нет аудиоверсии, она теряет значительную часть аудитории"

*О том, что такое саммари - рассказано далее. Прим. ред.

ЧТО ТАКОЕ САММАРИ?

Саммари — краткое изложение ключевых мыслей нехудожественной (нон-фикшн) книги.

Каждому известно, что нехудожественные книги зачастую переполнены информацией для объема, повторяются и не всегда хорошо структурированы, что отбивает желание дочитывать до конца.

Ключевая особенность — глубина и содержательность: передача всех ключевых идей книги, ее мотивационной составляющей, сохранение важных примеров, кейсов и, при необходимости, дополнение текста комментариями, позволяющими глубже понять идеи автора.

Чем саммари отличается от рецензии или статьи в Википедии? Рецензия — это критический отзыв, который содержит субъективное отношение рецензента к прочитанному произведению. Саммари же пишется с целью донести кратко ценные мысли автора книги, а не создателя саммари.

Статьи Википедии содержат интересные факты о книге, авторе и иногда включают несколько ключевых идей книги. Форма статьи намного более краткая. Ее цель — информировать читателя о наличии книги, а не исчерпывающе донести самое ценное из книги.

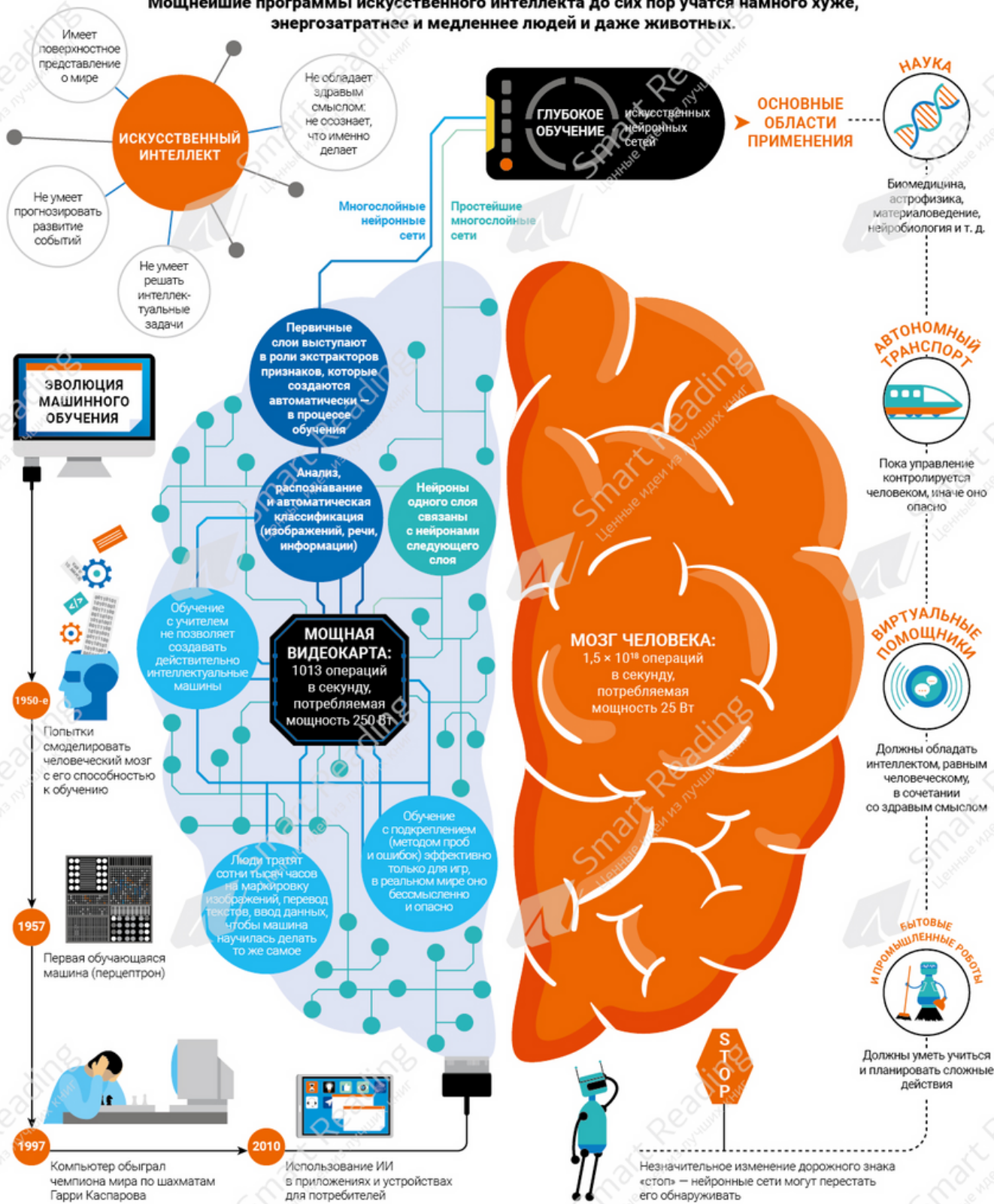
Продажа саммари на нон-фикшн-книги — довольно старый бизнес. Первая компания, специализирующаяся на этом, — Soundview — была создана в 1978 году в США, и она до сих пор успешно работает. В этом посте в [блоге Smart Reading](#) рассказывается о ведущих мировых сервисах саммари. [Читать обзор.](#)

На следующей странице предлагаем посмотреть, как может выглядеть саммари в виде инфографики.

Как учится машина

Ян Лекун

Мощнейшие программы искусственного интеллекта до сих пор учатся намного хуже, энергозатратнее и медленнее людей и даже животных.





Мировые обучающие платформы для ДПО

[vc.ru](#)

Крупнейшая в рунете платформа для предпринимателей и высококвалифицированных специалистов малых, средних и крупных компаний [vc.ru](#) опубликовала обзор десяти интересных мировых стартапов в дополнительном профессиональном образовании.

В этот список вошли компании, которые либо привлекли большое количество инвестиций в 2020 году, либо очень заметно выросли согласно индексу [Growj](#).

Так, первое место в списке занимает китайская ОМО (online-merge-offline) компания — Fenbi Education. Ее основной продукт — это оффлайн-курсы,

а вспомогательный — предзаписанные онлайн-курсы с вводным вебинаром. Компания сочетает онлайн- и оффлайн-сервисы для создания экосистемы, где пользователь может найти все необходимое.

На второй строчке американская компания Master Class. В ее предложении более 100 курсов с предзаписанными видео от мировых звезд по 11 креативным направлениям, от кулинарии и дизайна до научного мышления и йоги.

Также в списке представлены интересные проекты из Индии и Перу.

"Обзор десяти интересных мировых стартапов в дополнительном образовании"



*"Развитие
разных
областей
экономики,
наращивание
технологической
базы – все это
сквозной линией
проходит через
образование"*

О.Ю. Васильева

Новый президент РАО

[MK.RU](http://mk.ru)

Премьер-министр РФ Михаил Мишустин утвердил кандидатуру Ольги Васильевой на пост президента Российской академии образования (РАО).

Эту должность она будет занимать в течение 5 лет. Документ опубликован 16 августа на официальном интернет-портале правовой информации.

Как считает Васильева, одной из важнейших задач РАО является реагирование на новые вызовы системы образования, а также поддержка фундаментальных исследований.

«В условиях цифровой трансформации, которая пронизывает нашу жизнь, система образования формирует новые вызовы, на которые академия должна очень точно и быстро реагировать. Обновление системы образования должно поддерживаться наукой»,
— цитирует Васильеву пресс-служба РАО.

Ольга Юрьевна Васильева — российский ученый и государственный деятель, доктор исторических наук, профессор, академик Российской академии образования. В 2016-2018 гг. занимала пост министра образования и науки РФ, В 2018-2020 гг. – министр просвещения РФ.

Чему не научит онлайн

Российская Газета

Сегодня в мире около 70 миллионов слушателей онлайн-курсов, а через пару-тройку лет их, по прогнозам специалистов, будет 200 миллионов.

Непрерывное обучение становится образом жизни для большинства людей. Учиться можно в любом возрасте и уже совсем необязательно — в конкретном вузе или определенной школе. Хотя тренд на цифровое образование появился в стране лет 9-10 назад, мы еще в самом начале пути. Конечно, пандемия внесла свои поправки, и онлайн-образование за последний год прибавило в весе. Количество "игроков" на рынке EdTech (сфера образовательных технологий) увеличивается.

Мнения на счет того, чему можно научиться онлайн,

а чему нет, расходятся.

По словам руководителя региона EMEA (Европа, Ближний Восток, Африка) одной из крупнейших образовательных платформ мира Coursera Энтони Таттерсолла, сложнее всего в онлайн даются так называемые гибкие навыки.

А вот генеральный директор образовательной платформы GeekBrains Александр Волчек считает, что «вряд ли можно освоить профессию программиста в онлайн за две недели».

«Думаю, будущее за полноценной масштабной единой образовательной платформой. Такой, где человек сможет найти курсы, лекции, уроки, сделанные под него»

*"Возраст
сегодняшней
аудитории
онлайн-курсов –
от 9 до 65 лет"*

Дайджест подготовлен департаментом
информатизации образования
института цифрового образования
ГАОУ ВО МГПУ

Мнение составителей дайджеста может
отличаться от мнения авторов статей

Издается 2 раза в месяц

ИНСТИТУТ ЦИФРОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ide@mgpu.ru